



Požadavky na kvalitu pro dodavatele (QR01)

Quality requirements for Suppliers (QR01)

Version 4 - Release 08/2022
WWW.PU.DO.03

Copyright - Muhr und Bender KG, 57427 Attendorn, Germany / weba Werkzeugbau Betriebs GmbH, 4407 Dietach, Austria
Änderungen vorbehalten | Subject to change

Einkauf / Lieferantenentwicklung
Purchasing / Global Supplier Development

Předmluva

Vážený dodavateli

Časté změny v očekávání zákazníků, globální konkurence a tlak na snižování nákladů vedou k nutnosti soustavného zlepšování všech produktů a služeb, jakož i všech procesů a operací ve společnosti. Spokojenost zákazníků založená na kvalitě a spolehlivosti ve všech ohledech, inovace a globální orientace jsou hodnoty úspěchu společnosti Weba jako dodavatele komplexních lisovacích a tvářecích nástrojů pro mezinárodní automobilový průmysl.

Veškerý materiál a komponenty používané v našich produktech globálně pocházejí od našich kvalifikovaných dodavatelů. K našemu společnému obchodnímu úspěchu podstatným způsobem přispívá výkonnost a kvalifikace našich partnerů. Proto je pro všechny naše dodávky jedním ze závazných požadavků „kvalita s nulovými vadami“, kterého lze dosáhnout a který je možné zajistit pouze společným úsilím skupiny Weba a jejích dodavatelů. **Prevence - namísto detekce vad a soustavné zlepšování ve všech oblastech** jsou nezbytnými požadavky, které musíme a chceme plnit. Pro splnění těchto požadavků je nezbytným předpokladem aktivní podpora našich dodavatelů. Pro globální působení i pro upevňování a rozšiřování naší vedoucí pozice na trhu a v technologiích, je nezbytná další standardizace společného dodavatelského řetězce.

Dodavatel a partner, očekávání a plnění, poptávka a služby jsou pro nás stejně vyvážené. Tento dokument „Požadavky na kvalitu pro dodavatele“ vám představuje nutné předpoklady, metody a způsoby uvádění do praxe, pro dosahování našich společných cílů.

Pro naši úspěšnou spolupráci je nezbytné plnění postupů popsaných v těchto Všeobecných požadavcích na kvalitu v rámci celého dodavatelského řetězce. Tvoří součást našich RFQ (žádostí o cenovou nabídku), a proto je třeba je zohlednit ve vašich nabídkách. Ve vašich nabídkách se zavazujete, že si jste níže popsaných požadavků vědomi, uznáváte je, a zavádíte je do praxe také ve vašem dodavatelském řetězci. Jako našeho dodavatele a partnera vás žádáme o vaši pokračující podporu při dosahování našich společných cílů kvality.

Preamble

Dear Supplier

The frequent change of customer expectations, global competition and the increasing cost pressure require a continuous improvement of all products and services as well as of entire process and operational workflow. Customer satisfaction based on quality and reliability in all aspects, high innovative capacity and global orientation are success values for Weba as supplier of complex stamping and forming tools for the international automotive industry.

All materials and components used in our products are globally sourced from highly qualified suppliers. The performance and qualification of our partners contribute essentially to the common business success. Therefore a **“Zero-Defect-Quality”** is one of our compulsory requirements for all suppliers, which can only be achieved and ensured by common efforts of Weba and its suppliers. **Continuous improvement and the prevention instead of detection of defects in all areas** are indispensable requirements which we have to and want to meet. In order to reach these targets active support of our suppliers is necessary. Further standardization in the common supply chain is inevitable for global business activities and necessary to consolidate and enlarge our leading market and technology position.

Supplier and partner, expectation and performance, demand and service are equally balanced for us. This Quality Requirement for Suppliers describes the prerequisites, methods and implementation references in order to achieve the common quality targets.

For a successful cooperation it is important to meet the requirements described in this Quality Guideline within the complete supply chain. It is subject to our inquiries and therefore it has to be considered in your quotations. With your quotation you are committed to know, acknowledge, unrestrainedly consider and implement the following described requirements in your supply chain. We need you as our partner to continue supporting us in achieving the common quality targets.

Obsah

ODDÍL 1

1.	Všeobecné podmínky.....	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
1.1.	Rozsah platnosti	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
1.2.	Systémy řízení kvality		1
1.3.	Odpovědnost za kvalitu		1
1.4.	Náklady na vady	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
1.5.	Záruka	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
1.6.	Pojištění odpovědnosti		2
1.7.	Dodavatelé s odpovědností za design		2
1.8.	Cíle kvality	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
1.9.	Udržitelný rozvoj		3
1.10.	Zvláštní charakteristiky		4
1.11.	Produkty a charakteristiky vyžadující zvláštní ověření	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
1.12.	Schvalování výrobního procesu a produktu	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
1.13.	Oznámení o změně produktu nebo procesu	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
1.14.	Zpracování reklamaci		5
1.15.	Smlouva o zachování mlčenlivosti	Fehler! Textmarke nicht definiert.	

ODDÍL 2

2.	Plánování.....		7
2.1.	Revize smlouvy		7
2.2.	Studie proveditelnosti		7
2.3.	Vytvoření harmonogramu projektu	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
2.4.	Vytvoření vývojového diagramu procesu	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
2.5.	Vytvoření pracovních plánů		8
2.6.	Produkt a proces FMEA		8
2.7.	Plánování testů (pouze pro dodavatele vývoje)	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
2.8.	Kontrolní plán		9
2.9.	Koordinace výrobní kontroly		9
2.10.	Plán nástrojů, přípravků a zařízení		9
2.11.	Plánování kontrol		9
2.12.	Kontrolní zařízení	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
2.13.	Způsobilost		10
2.14.	Plánování preventivní údržby	Fehler! Textmarke nicht definiert.	
2.15.	Status subdodavatelů a nakupovaných dílů		11

2.16.	Logistika		11
2.17.	Interní uvolnění do výroby		12
2.18.	Výroba prototypu		12
2.19.	Proces neustálého zlepšování		12

Contents

SECTION 1

1.	General Requirements		1
1.1.	Scope		1
1.2.	Quality Management System		1
1.3.	Quality Responsibility		1
1.4.	Failure cost		2
1.5.	Warranty		2
1.6.	Liability Insurance		2
1.7.	Suppliers with Design Responsibility		3
1.8.	Quality Objectives		3
1.9.	Sustainability		4
1.10.	Special Characteristics		4
1.11.	Products and Characteristics requiring Special Verification		4
1.12.	Production Process and Product Approval		5
1.13.	Product or Process Change Notification		5
1.14.	Processing of Complaints		5
1.15.	Confidentiality		6

SECTION 2

2.	General Requirements		7
2.1.	Contract Review		7
2.2.	Feasibility Study		7
2.3.	Establishing of a Project Schedule		7
2.4.	Establishing of a Process Flow Chart		8
2.5.	Establishing of a Working Plan		8
2.6.	Product and Process FMEA		8
2.7.	Test Planning (Only for Development Suppliers)		9
2.8.	Control Plan		9
2.9.	Coordination of Production Control		9
2.10.	Planning of Tools, Fixtures and Equipment		9
2.11.	Planning of Inspection		9
2.12.	Inspection Equipment		10
2.13.	Capability Studies		10
2.14.	Planning of Preventive Maintenance		11
2.15.	Status of Subcontractors and Purchased Parts		11
2.16.	Logistics		11

2.17. Internal Production Release	12	4.9. Specifické požadavky zákazníka (CSR)	16
2.18. Prototype Production	12	4.10. Personální požadavky	16
2.19. Continuous Improvement Process	12	SECTION 3	
ODDÍL 3		3. Production Process and Product Approval	13
3. Výrobní proces a schvalování produktu. Fehler! Textmarke nicht definiert.		3.1. Initial Samples	13
3.1. První vzorky Fehler! Textmarke nicht definiert.		3.2. Reasons for Initial Sampling	13
3.2. Důvody pro vzorkování	13	3.3. Submission Levels	13
3.3. Úrovně předkládání	13	3.4. Initial Samples according to 3D-Data Records	14
3.4. První vzorky založené na 3D datech Fehler! Textmarke nicht definiert.		3.5. Recording of Material Data	14
3.5. Záznam dat o materiálech	14	3.6. Initial Sample Documentation	14
3.6. Dokumentace prvního vzorku	14	3.7. Deviations of Initial Samples	14
3.7. Odchytky prvních vzorků Fehler! Textmarke nicht definiert.		SECTION 4	
ODDÍL 4		4. Further Requirements.....	15
4. Další požadavky	Fehler! Textmarke nicht definiert.	4.1. Retention Periods	15
4.1. Doby uchovávání Fehler! Textmarke nicht definiert.		4.2. Layout Inspection and Functional Testing	15
4.2. Rekvalifikační zkouška	15	4.3. Supplier Evaluation, Performance Monitoring and Escalation Management	15
4.3. Hodnocení výkonnosti dodavatele / dohled nad dodavatelem / řízení eskalací Fehler! Textmarke nicht definiert.		4.4. Deviation Approval	15
4.4. Schvalování odchylek	15	4.5. Processes based on Electronic Data Exchange	16
4.5. Obchodní procesy založení na výměně elektronických dat Fehler! Textmarke nicht definiert.		4.6. Communication	16
4.6. Komunikace	16	4.7. Special Process Assessments	16
4.7. Hodnocení zvláštních procesů	16	4.8. REACH	16
4.8. REACH	16	4.9. Customer Specific Requirements (CSR)	16
		4.10. Personnel Requirements	17

ODDÍL 1

1. Všeobecné požadavky

1.1. Rozsah platnosti

Tyto Všeobecné požadavky na kvalitu jsou platné pro všechny externí dodavatele prototypů, před sériových a sériových výrobních materiálů nebo dílů, pro všechny lokality skupiny Weba. V závislosti na produktech nebo situaci na trhu mohou být tyto Všeobecné požadavky na kvalitu blíže specifikovány či upraveny dalšími regionálními nebo specifickými dohodami s dodavateli a v takovém případě budou mít tyto přednost před Všeobecnými požadavky na kvalitu. Tato směrnice Všeobecných požadavků na kvalitu je platná navíc k ustanovením kupní smlouvy uzavřené s dodavatelem.

1.2. Systémy řízení kvality

Pro dosažení dlouhodobého a úspěšného obchodního vztahu se skupinou Weba musí být zaveden účinný systém řízení kvality podle IATF 16949 (nebo srovnatelný systém řízení specifický pro automobilový průmysl). Dodavatel by měl dále zavést systém ochrany životního prostředí (ISO 14001), systém řízení energií (ISO 50001) a systém bezpečnosti a ochrany zdraví při práci (OHSAS 18001/ISO45001).

Účinnost systému řízení kvality je třeba prokázat:

- Neustálým a ověřitelným zlepšováním procesů, postupů a produktů
- Zlepšováním a zajišťováním kvality produktů
- Zlepšováním logistiky
- Účinným a rychlým prováděním nápravných opatření
- Zlepšováním komunikace
- Účinným řízením projektů

Minimálním požadavkem je certifikace třetí stranou podle ISO 9001. V případě, že není plánována recertifikace, musí být skupina Weba informována alespoň 3 měsíce před dnem ukončení platnosti certifikátu. Oznámení o zrušení stávajících certifikátů musí být skupině Mubea zasláno bez vyžádání. Dodavatel nahraje nové certifikační dokumenty na <https://www.mubea-supplier.de/documents> bez vyžádání. Oznámení o zvláštním stavu OEM podle IATF 16949 je třeba nákupnímu oddělení skupiny Mubea nahlásit a bude zohledněno při hodnocení výkonnosti dodavatele.

1.3. Odpovědnost za kvalitu

Dodavatel je odpovědný za plánování a provádění všech činností za účelem splnění specifikací a požadavků skupiny Weba. Dodavatel je zcela odpovědný za kvalitu vyrobených a dodaných produktů nebo materiálů, včetně služeb nebo dodávek pocházejících od subdodavatelů. Uzavřená smluvní dohoda opravňuje zástupce skupiny Weba k dohodnutí všech nezbytných kroků, potřebných k zajištění kvality, s dodavatelem. Skupina Weba má právo průběžně ověřovat plnění dohodnutých činností.

SECTION 1

1. General Requirements

1.1. Scope

This Quality Requirement Guideline is valid for all suppliers of prototypes, pre-series and series production material or parts with sale to global Weba factories. Depending on products or market situation, additional regional or project specific agreements with suppliers may specify or amend and in some case prevail upon this Quality Requirement Guideline. This Guideline applies in addition to the provisions of the purchase agreement with the supplier.

1.2. Quality Management System

To realize a long term and successful business relationship with Weba an effective Quality Management System according to IATF 16949 (or comparable automotive-specific management systems) shall be established. Supplementary the supplier should implement an Environmental Management System (ISO14001), an Energy Management System (ISO 50001) and a system for Health and Work Protection (OHSAS 18001).

The effectiveness of the QMS is proved at least by the following:

- Continuous and provable improvement of processes, procedures and products
- Improvement and assurance of product quality
- Improvement of logistic performance and communication
- Effectiveness and promptness for implementation of corrective actions
- Effective project management

Minimum requirement is a third party certification according ISO 9001. Weba has to be informed at least three month prior to the expiry date of the certificate in case no recertification is planned. The information about revocation of existing certificates must be submitted to weba without further request. The supplier must upload new certification documents to Supplier Portal under <https://www.mubea-supplier.de/documents> without further request. An OEM notification regarding special status according to ISO/TS 16949 needs to be declared to the weba purchase and applies to the supplier performance evaluation.

1.3. Quality Responsibility

The supplier is responsible for planning and implementation of all activities to meet the specifications and requirements of Weba. He is entirely responsible for the quality of manufactured and delivered products or materials including services or supplies sourced from subcontractors. The agreement of a purchase order entitles Weba's quality representatives to negotiate and agree all necessary actions needed in order to assure the quality. weba has the right to continuously verify the fulfilment of agreed actions.

1.4. Náklady na vady

V případě dodatečné kontroly nebo přepracování z důvodu zjištění závady, neúplných dodacích listů, chybných dodávek, chybějících nebo neúplných certifikátů kvality bude Weba účtovat dodavateli všechny případné náklady, pokud dodavatel neodstraní neshodu v daném termínu.

1.5. Záruka

Záruční povinnosti dodavatele jsou primárně založeny na ustanoveních kupní smlouvy uzavřené s dodavatelem a na Všeobecných nákupních podmínkách skupiny Mubea. Kromě toho platí, že dodavatel je povinen skupině Weba přiznat její práva plynoucí ze záruky i pokud byly vady, které mohly být zjištěny již při vstupní kontrole, zjištěny během zpracování produktu. Po zjištění vady bude dodavatel okamžitě informován a požádán o zajištění omezení ztrát. Dodavatel je výslovně upozorněn na skutečnost, že je povinen výše uvedené ustanovení projednat se svým poskytovatelem pojištění odpovědnosti tak, aby zajistil, že bude schopen získat požadované pojištění odpovědnosti za produkt, včetně pojištění nákladů na zamýšlené stažení produktu z oběhu. Dodavatel si je vědom a souhlasí se skutečností, že skupina Weba musí svým zákazníkům poskytovat velmi dlouhé záruční lhůty.

V důsledku toho dodavatel, v rozsahu povoleném zákonem a pokud není v kupní smlouvě nebo v jiných podmínkách sjednáno jinak, souhlasí s tím, že záruční doba na jím dodávané produkty bude rovna záruční době, kterou je skupina Weba povinna poskytovat zákazníkovi. Záruční doba nesmí být v žádném případě kratší než 30 měsíců po registraci vozidla, ve kterém byly použity produkty dodavatele, nebo 36 měsíců po dodání produktů společnosti weba, pokud bylo vozidlo registrováno déle než šest měsíců po dodání produktů společnosti Weba.

1.6. Pojištění odpovědnosti

Dodavatel souhlasí s tím, že pro sebe sjedná pojištění odpovědnosti za produkt za účelem krytí rizika odpovědnosti. Toto musí obsahovat pojištění nákladů na stažení. Minimální požadovaná výše krytí na pojistný případ je 7,5 milionů EUR; odpovědnost dodavatele tímto není omezena. Uzavřené pojistné smlouvy nepředstavují omezení odpovědnosti; slouží pouze ke snížení rizika odpovědnosti našich partnerů. Dodavatel žádá požadovaná data týkající se pojištění na náš **dodavatelský portál Mubea / část „Řízení kvality / rizik“** a do části „dokumenty“ nahraje pojistnou smlouvu.

1.4. Failure cost

In case of additional inspection or rework due to failure detection, incomplete delivery notes, wrong deliveries, missing or incomplete quality certificates, weba will charge all respective cost to the supplier, provided the supplier hasn't eliminated the non-conformity by a given deadline.

1.5. Warranty

The supplier's warranty obligations are primarily based on the provisions of the legal warranty terms and on the General Terms and Conditions of Purchasing of Mubea. In addition, the supplier is obliged to concede to weba its warranty rights even if defects, which could have been ascertained only during an incoming inspection, are discovered during processing of the products. Following the discovery of defects the supplier will immediately be informed and asked for loss limitation. The supplier is explicitly informed of the fact that he is obliged to clarify the above mentioned regulation with his liability insurance institute, in order to ensure that he is able to obtain the required product liability insurance, including the intended recall cost insurance. The supplier is aware, and agrees to, the fact that weba has to grant its customers very long warranty periods.

As a result of this, the supplier agrees, to the legally permitted extent and unless otherwise agreed in the purchase contract or in other terms and conditions, to the fact that the warranty period for the products which he supplies shall be equal to the warranty period, which Weba is obliged to observe in relation to its customer. In any event, the warranty period shall be not less than 30 months after registration of the vehicle in which the supplier's products have been used or 36 months after delivery of the products to weba, if the vehicle has been registered more than six months after the delivery of the products to weba.

1.6. Liability Insurance

The supplier is obliged to conclude product liability insurance in order to cover the liability risk. This must also contain recall cost insurance. The minimum coverage is € 7.5 million per case of damage, whereby the supplier's liability is not limited as a result of this. The concluded insurance contracts do not represent liability limitation; they merely serve the purpose of reducing the liability risk borne by our partners. The requested insurance data must be entered to the Mubea **Supplier Portal under Section “Quality Management / Risk”**. Furthermore the insurance policy must be uploaded under **Section “Documents”** by the supplier.

1.7. Dodavatelé s odpovědností za design

Noví dodavatelé vývoje budou hodnoceni v rámci schvalovacího auditu a po jeho úspěšném dokončení budou jako dodavatelé vývoje uvolněni pro spolupráci na nových projektech. Se všemi dodavateli vývoje bude uzavřena smlouva „o spolupráci při vývoji“.

Dodavatelé vývoje pověřeni vývojem a designem produktů jsou povinni poskytovat následující služby a koordinovat je s příslušnými divizemi skupiny Weba. Od těchto divizí je třeba si písemně vyžádat nezbytné specifikace a získat potvrzení jejich aktuálnosti.

- Provádění počítačem podporovaného designu (CAD) dle požadavků skupiny Weba
- Poskytnutí CAD dat v příslušných datových formátech, dle požadavků skupiny Weba

Pokud je třeba data převést, např. protože dodavatel pracuje v jiném datovém formátu, je dodavatel odpovědný za kontrolu převedených dat, opravu případných chyb při převodu a za poskytnutí dat skupině Mubea v požadovaném formátu.

- Počítačem podporované (CAD) generování požadovaných výkresů podle standardů skupiny Weba a s přihlédnutím k specifickým požadavkům zákazníka na výkresy
- Provádění počítačových analýz
- Provádění analýz rizik
- Pokud jsou k ověření a validaci návrhu souběžně s vývojem požadovány zkoušky, musí být tyto zdokumentovány ve zkušebních protokolech

Pokud jsou souběžně s vývojem vyžadovány testy za účelem ověření a validace návrhu, musí být zdokumentovány ve zkušebních protokolech podle našich norem.

1.8. Cíle kvality

V rámci smluvní dohody je dodavatel povinen vypracovat a implementovat následnou „**Strategii nulových chyb**“, včetně implementace všech nezbytných opatření k dosažení kvalitativního cíle „Nulový počet vad“.

Aby bylo možné měřit dosahování cíle, budou hodnocena následující kritéria:

- Kvalita produktu
- Stanovení nákladů na interní a externí vady
- Dodávky včas a ve správném množství
- Počet zvláštních jízd přepravy způsobené dodavatelem a náklady na tuto přepravu

Kdykoli nebude významným způsobem dodržena cíle „Nula vad“, dohodne se skupina Weba s dodavatelem na dočasných konkrétních krocích vedoucích k cíli a požádá dodavatele o vytvoření plánu postupného snižování „Step-Down-Plan“. Pro stanovení kroků vedoucích k cíli musí být do úvahy vzata i omezující opatření, která již byla dohodnuta s představitelům kvality skupiny Weba pro konkrétní výrobní závod.

1.7. Suppliers with Design Responsibility

New suppliers will be evaluated within the framework of a development audit. In case of successful audit completion the supplier will be released as development suppliers for cooperation in new projects. A contract regarding cooperation in developing will be concluded with all development suppliers.

Development suppliers commissioned to develop and design products are obliged to perform the below described services and coordinate these with the corresponding Weba divisions. The necessary specification is to be requested from these divisions in writing and need to be confirmed that these are up to date.

- Execution of computer-aided design (CAD) according to the standards required by weba
- Provision of the CAD data in the relevant format required by weba

If the data have to be converted, e.g. because the supplier works in a different data format, the supplier is responsible for checking the converted data, correcting any conversion errors and supplying us with these data in the requested format.

- Computer-aided (CAD) generation of the required drawings according to weba standards and under consideration of the customer drawing specifications
- Execution of computer-aided analyses
- Execution of risk analyses
- Execution of the development project according to the quality management methods described in VDA Volume 4, Part 1 "Ensuring quality prior to use in series production", insofar as is appropriate and necessary

If tests are required parallel to development in order to verify and validate the design, these must be documented in test protocols according to our standards.

1.8. Quality Objectives

The supplier is obliged to develop and realize a consequent “**Zero-Defect Strategy**” in order to fulfill the contract and he has to set all necessary actions to achieve the quality objective “Zero-Defect”.

In order to measure target achievement the following criteria must be considered at least:

- Product quality
- Determination of internal and external failure costs
- On-time deliveries and quantity
- Number and costs for premium freight caused by supplier

Wherever the “Zero-Defect” target is not yet realized, Weba will agree temporary specific sliding targets together with the supplier and ask the supplier to create a “Step-Down-Plan”.

The already containment actions taken with weba’s quality representative of the specific production plant need to be considered for fixing the sliding targets.

1.9. Udržitelný rozvoj / udržitelnost

Dodavatel musí ve všech obchodních procesech brát v úvahu společenskou odpovědnost, ochranu života, ochranu zdraví, zlepšování životních a pracovních podmínek, dodržování platných zákonů a předpisů.

Požadavky na udržitelný rozvoj jsou uvedeny na **dodavatelském portálu skupiny Mubea na Home / poster / quality requirements / Sustainable Development for Supplier**.

Dodavatel bude tyto hodnoty rovněž požadovat u subdodavatelů. Skupina Weba si vyhrazuje právo ověřovat soulad s požadavky v lokalitě dodavatele. Musí být jmenován pracovník pro bezpečnost produktu (PSO). Požadavky na PSO jsou k dispozici na Mubea **Supplier Portal / Home / Whiteboard / quality requirements**. Korporátnímu týmu pro rozvoj dodavatele je třeba předložit příslušné kontaktní údaje a údaje o školení PSO/PSCR

1.10. Zvláštní charakteristiky

Odchyly u zvláštních charakteristik mohou mít vážný dopad na bezpečnost, životnost, možnosti montáže, funkčnost, kvalitu následných výrobních operací nebo soulad s právními předpisy. Jsou určeny skupinou Weba a/nebo jsou výsledkem analýzy rizik u dodavatele, např. na základě designové/nebo procesní FMEA. Během procesu pokročilého plánování kvality (APQP) je společně s dodavatelem stanoven způsob monitorování a řízení a tento musí být speciálně vyznačen ve všech příslušných výrobních a kontrolních dokumentech. Na výkresech skupiny Weba a/nebo Mubea jsou zvláštní charakteristiky označeny symboly „D“ (požadovaná dokumentace) a „SC“ (významná charakteristika). V principu jsou důležité všechny charakteristiky produktů a procesů a tyto musí být dodržovány. Dodavatel je povinen vyhodnocovat a zaznamenávat vlastnosti zvláštních charakteristik a tyto na vyžádání poskytnout. Tato data musejí být kdykoli k dispozici po celou dobu stanovenou pro uchování.

1.11. Produkty a charakteristiky vyžadující zvláštní ověření

Patří sem produkty s vlastnostmi, které mají významný dopad na bezpečnost vozidla nebo dodržování právních předpisů. S výhradou odpovědnosti za produkt lze očekávat odpovídající riziko. Tyto produkty a jejich charakteristiky, za jejichž design odpovídá skupina Weba nebo Mubea, jsou uvedeny v příslušných technických dokumentech. Pokud je za design odpovědný dodavatel, budou dodavatelem určeny během konstruování.

Dodavatel je povinen pro ověřování produktů s kritickými charakteristikami zavést vhodný systém řízení. Obsah řízení ověřování musí odpovídat požadavkům VDA svazku 1 a musí být koncipován tak, aby v případě vady bylo možné prokázat náležitou péči (vyvíňující důkaz). Zpětná sledovatelnost musí být zajištěna takovým způsobem, aby bylo zaručeno jasné přiřazení údajů o dodávce výrobním a kontrolním šaržím. Systém sledovatelnosti musí zahrnovat subdodavatele.

1.9. Sustainability

Social responsibility, protection of life, preservation of health, improving living and working conditions, compliance with applicable laws and regulations in all business processes must be taken into account by the supplier.

The requirements for sustainable development are available at the Mubea **Supplier Portal under Home / poster / quality requirements / Sustainable Development for Supplier**.

The supplier shall also promote these values at his subcontractors. Weba reserves the right to verify the compliance with the requirements at supplier location. The supplier must nominate a product safety officer according to the requirements available on Mubea **Supplier Portal under Home / Whiteboard / Quality Requirements**. The correspondent contact data needs to be submitted to the central supplier development team.

1.10. Special Characteristics

Deviations on special characteristics can seriously affect product safety, product lifetime, assembly capability, function and quality of the successional manufacturing operations or compliance with legal regulations. They are specified by weba and/or result from the supplier's risk analysis, e.g. from the design and/or process FMEA. The monitoring and controlling methods are defined together with the supplier during the Advanced Quality Planning Process (APQP) and need specially marking on all relevant production and inspection documents. Special characteristics are identified with the symbols "D" (required documentation) and "SC" (significant characteristic) on weba and/or Mubea drawings. In principle all product and process characteristics are important and must be observed. The supplier is requested to assess and record the property of special characteristics and provide these on request. For the safekeeping period these data have to be accessible.

1.11. Products and Characteristics requiring Special Verification

This means products with characteristics which have a significant impact on the vehicle safety or compliance with legal regulations. Subject to product liability, a corresponding risk can be expected. These products and their characteristics, which are under weba's or Mubea's design responsibility, are identified in the appropriate technical documents. If the supplier is responsible for the design, the supplier will identify them during the design process. Specifications given by weba and/or Mubea must be considered. The supplier is obliged to install an appropriate management system to verify products with critical characteristics. The contents of verification management must correspond to the requirements of VDA Volume 1 and must be constituted in such a way that in case of damage, due care can be proven (discharge from responsibility). Traceability must be organized in such a way that clear allocation of delivery data to the production and inspection lots is guaranteed. All subcontractors must ensure that they have a functioning system to trace their product.

1.12. Schvalování výrobního procesu a produktu

Schvalování výrobního procesu a produktu se zakládají na VDA, svazku 2 (PPF), nebo na procesu schvalování výrobního dílu QS 9000 (PPAP). Pokud skupina Weba ve smluvní dokumentaci neurčí jeden z těchto dvou postupů, upřednostňuje se postup podle VDA (PPF) svazku 2. Náklady na nástroje budou uhrazeny po prokázání shody produktu prostřednictvím procesu schvalování výrobních dílů.

Před rozsáhlými zkouškami produktů (měření a zkoušky) bude dodavatel měřicí metodu, která má být použita, koordinovat se zástupcem oddělení zajišťování kvality příslušného závodu Weba tak, aby byla zajištěna kompatibilita dat s měřicím systémem skupiny Weba.

1.13. Oznámení o změně produktu nebo procesu

Změny produktů, procesů a i přemístění výroby (PPCN), musejí být schváleny a uvolněny spol. Weba a oznámeny je nejméně dvanáct týdnů předem (u produktů majících vliv na projekty pro Daimler - 6 měsíců) jednotlivým nákuopním skupinám v rámci Weba.

V případě, že dodavatel zamýšlí provoz přemístit, musí požadavek obsahovat alespoň plán přemístění, včetně časového harmonogramu, důvodu přemístění, dopadu na logistiku, dopadu na ceny, potvrzení kapacity a stavu rizika.

1.14. Zpracování reklamací

Po předložení reklamace závodem Mubea musí být nápravná opatření provedena okamžitě a musí být strukturovaným způsobem včas zdokumentována a předložena ve formě „8-D reportu“.

Požaduje se dodržení následujících lhůt:

- Okamžitá opatření musí být skupině Weba oznámena nejpozději do jednoho pracovního dne
- Předběžný „8-D report“ musí být skupině Weba zaslána do dvou pracovních dnů
- Aktualizace „8-D reportu“, včetně uvedení dlouhodobějších nápravných opatření, musí být skupině Weba dodána do deseti pracovních dnů. V případě, že zavádění nápravných opatření trvá déle než 1 měsíc, je nezbytné monitorování pokroku ve formě aktualizované „8-D reportu“.
- Po potvrzení účinnosti nápravného opatření musí být předložena závěrečná „8-D reportu“.

Dodavatel je povinen okamžitě informovat další potenciálně ovlivněné závody Weba. Řešení problémů musí být prováděno pomocí vhodných nástrojů a metod pro řešení problémů, jako je diagram Ishikawa (diagram příčin a následků) 5Why /5 Proč/, atd.

1.12. Production Process and Product Approval

Production process and product approval are based on either VDA Volume 2 (PPF) or on the production part approval process of QS 9000 (PPAP). If weba does not specify one of these two procedures the VDA (PPF) procedure according to Volume 2 is the preferred method. Tooling costs will be paid after the product conformity is proved through the Production Part Approval Process.

The supplier coordinates the measurement method to be used with the quality assurance department of the relevant weba plant prior to extensive product tests (measurements and tests). Data must be compatible with weba's measuring system.

1.13. Product or Process Change Notification

Product and process changes as well as production relocation (PPCN) has to be released by weba and notified at least twelve weeks (for products affecting projects for Daimler – six months) in advance to the respective weba purchasing organization for review and release.

In case the supplier intends the production relocation the request needs to contain at least a transition plan including time line, the reason for relocation, logistic and price impact, capacity confirmation and risk status.

1.14. Processing of Complaints

After a complaint made by the weba purchasing plant, corrective actions must be introduced immediately, documented in a structured manner with an "8-D Report" and submitted in due time.

Following deadlines are required:

- Immediate actions must be reported to weba within one working day at the latest.
- A preliminary „8-D Report“ must be sent to weba within two working days.
- An update of the “8-D Report” including nomination of potential corrective actions must be reported to weba within ten working days. In case that the implementation of the corrective measure takes more than one month, a progress monitoring, in the form of an updated "8-D report" becomes necessary.
- The final "8-D report" must be submitted after confirmation of the effectiveness of the corrective action.

Other affected weba plants need to be informed immediately by the supplier. Problem resolution must be conducted using a defined structured problem solving methods such as Ishikawa Diagram (Case and Effect Diagram) or the 5-Why-Questions method.

1.15. Smlouva o zachování mlčenlivosti

Obě strany se zavazují nakládat se všemi informacemi důvěrným způsobem. V případě potřeby lze sjednat samostatnou smlouvu o zachování mlčenlivosti. Dodavatel se zavazuje zavést a udržovat v platnosti systém řízení bezpečnosti informací. Tento systém bude stanovovat jak definovat, řídit, kontrolovat a hlásit incidenty týkající se informací poskytnutých zákazníkem. Skupina Weba si vyhrazuje právo, alespoň u dodavatelů s podepsanými smlouvami o zachování mlčenlivosti, kontrolovat účinnost systému řízení bezpečnosti informací. Neshody nebo incidenty se zohledňují v procesu hodnocení dodavatele nebo mohou vést ke změně statusu dodavatele.

1.15. Confidentiality

The supplier is obliged to treat any received information strictly confidential. The confidential information shall in no form whatsoever, neither economically or proprietary, be disclosed to third parties. Non-disclosure applies also to correspondence, the contents of agreements and the contractual arrangements. The supplier is furthermore obligated to keep all business and company secrets confidential even beyond the termination of the contractual cooperation. Where applicable a non-disclosure agreement can be additionally stipulated. The supplier will assure that his subcontractors also respect this confidentiality clause.

ODDÍL 2

2. Plánování

Skupina Weba od svých dodavatelů požaduje systematické plánování v rámci projektového řízení podle VDA Vznik produktu – zajištění stupňů zralosti pro nové díly nebo AIAG APQP. Toto plánování zahrnuje jak díly vyrobené dodavatelem, tak i dodavatelem nakupované díly. Projektový manažer musí být skupině Weba oznámen. Pro příslušnou část a/nebo projekt musí dodavatel provést minimálně následující stanovené kroky plánování. Pro změny dílu nebo procesu je nutné použít podobný postup. Pro vlastní díly a zboží nakupované od subdodavatelů (díly, suroviny, externí zpracování) je třeba vytvořit zprávu o stavu shrnující jednotlivá hodnocení a kladoucí důraz na jednotlivé kritické položky. Tato zpráva musí být předkládána v časově vymezených milnících.

2.1. Revize smlouvy

Jako součást revize smlouvy musí dodavatel revidovat a analyzovat požadavky na výrobek, jako jsou výkresy, specifikace, požadavky na životní prostředí, předpisy o recyklaci, výkonnostní specifikace i požadavky nesouvisející s výrobkem, jako jsou pokyny pro dodavatele, komunikační formáty a jazyk a další.

2.2. Studie proveditelnosti

Dodavatel, jako nedílnou součást pokročilého plánování kvality, provádí analýzu proveditelnosti a hodnotí vyrobiteľnost a proveditelnost výrobku a soulad se specifikacemi za použití svého know-how, spolu se svými odděleními výroby, subdodavatelem a v případě potřeby oddělením vývoje a konstrukce skupiny Weba. Tato analýza zahrnuje také ekonomickou proveditelnost a proveditelnost procesu (proces, materiály, tolerance, díly a vlastnosti se zvláštním ověřením, atd.). Výsledek analýzy proveditelnosti, který je třeba zdokumentovat ve formě online nabídky nebo na formuláři „Studie proveditelnosti dodavatele“ „Supplier Feasibility Study“ (Mubea Supplier Portal/Home/Whiteboard), musí být závazný a před přijetím objednávky musí být k dispozici pro oddělení nákupu skupiny Weba. Dodavatel tím zajišťuje, že produkt, který má být dodáván, může být, po uvážení dostupných výrobních zařízení a kapacit, vyráběn, montován, balen a dodáván při dodržení specifikací a požadavků na kvalitu.

2.3. Vytvoření harmonogramu projektu

Dodavatel, na základě těchto Všeobecných požadavků na kvalitu, vytvoří plán projektu tak, aby zajistil včasné a kvalitní zahájení výroby. Na základě dat poskytnutých skupinou Mubea dodavatel vytvoří návazný harmonogram projektu a bude jej často, nejméně co 4 týdny, aktualizovat, a na vyžádání jej předloží skupině Mubea. Kvalifikace přiděleného personálu musí být zohledněna v rámci plánování projektu. Dodavatel, jako kontrolní metodu, zavede úroveň zralosti produktu podle svazku VDA Vývoj produktu – zajištění úrovně zralosti pro nové díly“. O případných prodlouženích oproti harmonogramu musí být projektový manažer či nákupčí skupiny Mubea okamžitě informován.

SECTION 2

2. General Requirements

Weba requests a systematic planning from its suppliers in the context of project planning management according to VDA Volume 4 or AIAG APQP. This planning covers both, parts made by the supplier as well as the supplier's purchased parts. The project manager must be named to weba. For the respective part and/or project, the supplier must at least accomplish the following specified planning steps. For changes to the part or process, a corresponding procedure must be used. For own parts and purchased goods (parts, raw materials, external processing) from subcontractor, a status report has to be drawn up, which shows the individual evaluations in a summary and puts emphasis on individual critical items. The report must be submitted on defined milestones.

2.1. Contract Review

Product requirement such as drawings, specifications, environmental requirements, recycling regulations, performance specifications and non-product-related requirement, such as guidelines for suppliers, communication formats and language which are provided by the weba purchasing department must be reviewed and analyzed by the supplier in the context of a contract review.

2.2. Feasibility Study

The supplier carries out feasibility analysis as an essential part of the advanced quality planning and evaluates the producibility of the product and the compliance to specifications, by integrating his know-how together with his production and assembly departments, his subcontractors and, if necessary, weba's development and design department. This analysis contains also an economic feasibility study using capable processes (procedures, basic materials, tolerances, parts and characteristics with special verification, etc.). The analysis result needs to be documented in the online quotation or by form "Supplier Feasibility Study" (Mubea Supplier Portal under Home / Whiteboard) and must be binding and available to weba purchasing before the order is accepted. Taking the available production equipment and capacity into consideration, the supplier thereby ensures that the product which is to be supplied can be manufactured, assembled, packaged and supplied under adherence to the specifications and quality requirements and generally recognized rules of technology.

2.3. Establishing of a Project Schedule

The supplier creates the project plan according to Requirements of this Quality Guideline in order to ensure the series runs on time and in high quality. Based on the dates given by weba the supplier creates the project schedule and has to hand it out to weba upon request. He follows up frequently at least every four weeks. Updated project planning has to be sent to weba on request. The qualification of the needed workforce must be considered. The supplier shall implement the maturity level assurance as a control method according to VDA Volume "Product creation - Maturity level assurance for new parts". The relevant weba project leader or buyer needs to be informed about any timing delay.

2.4. Vytvoření vývojového diagramu procesu

Dodavatel pro celý procesní řetězec vytvoří vývojový diagram procesu.

2.5. Vytvoření pracovních plánů

Dodavatel vytvoří příslušné pracovní plány pro rozsah dodávky. Tyto plány musí zahrnovat veškeré informace týkající se plánovaných procesních kroků, interní/externí dopravy a provozních dodávek / spotřebního materiálu. Veškeré další potřebné výrobní/provozní pokyny nebo dokumentace procesu musí být vytvořeny podle interních předpisů.

2.6. Produkt a proces FMEA

Dodavatel pro svůj rozsah dodávky vytvoří příslušnou analýzu příčin a důsledků (FMEA). Analýza FMEA je preventivním nástrojem pro analýzu možných rizik a hodnocení významnosti, pravděpodobnosti výskytu a možnosti detekce. Zjištěná rizika musí být minimalizována zavedením nápravných opatření. FMEA je tak důležitým nástrojem pro prevenci defektů. Rizika související s dodávkami musí být také zohledněna.

Analýza FMEA musí pokrývat všechny fáze životního cyklu produktu, jako je design, výroba, montáž, balení, doprava, používání zákazníkem, jakož i recyklace/likvidace odpadu.

Následující seznam uvádí události vyžadující vytvoření a/nebo revizi FMEA:

- Vývoj / výroba nových dílů
- Zavádění nových výrobních metod
- Přemístění závodu
- Změny ve výkresech
- Změny procesu
- Výskyt vad

Metodika FMEA je podrobně popsána ve VDA svazku 4 a/nebo v referenční příručce QS 9000.

Designová FMEA

Analýza FMEA pro design musí být provedena pro všechny díly nebo změny požadavků zákazníkem, za jejichž design je odpovědný dodavatel.

Procesní FMEA

Analýza FMEA pro proces musí být provedena pro všechny procesní kroky komponentu. Je třeba vzít v úvahu zejména výsledky analýzy FMEA pro design a speciální charakteristiky.

Zavádění opatření

Rizika zjištěná pomocí analýzy FMEA pro proces musí být minimalizována přijetím vhodných opatření. Pro zavádění opatření musí být určeny cílové termíny a odpovědná(é) osoba(y) tak, aby byla opatření dokončena před zahájením výroby. O nezbytných úpravách designu musí být skupina Weba okamžitě informována.

2.4. Establishing of a Process Flow Chart

The supplier creates a process flow chart for the entire process chain.

2.5. Establishing of a Working Plan

The supplier creates the relevant working plans for his delivery scope. These plans must include all information regarding process steps, internal and external transport, as well as operating resources. Additionally needed production, working or process descriptions must be created according to internal regulations.

2.6. Product and Process FMEA

The supplier creates for his supplies the relevant Failure Mode and Effects Analysis (FMEA). It is a preventive tool for the examination of possible risks and evaluation of significance, probability of occurrence and the possibility of detection. Identified risks must be minimized by implementation of corrective actions. The FMEA is thereby an important instrument for the prevention of defects. The supply risks must also be considered.

The FMEA has to be used for all phases of the product life cycle such as design, production, assembly, packaging, transport, customer usage as well as recycling or waste disposal.

FMEA must be developed and/or revised with the following occasions:

- Development and production of new parts
- Introduction of new manufacturing methods
- Relocation of plants
- Drawing changes
- Process changes
- Occurrence of defects

In VDA Volume 4 and/or in QS 9000 reference manual FMEA methodology is described in detail.

Design-FMEA

Design-FMEA must be completed for all parts or changes of customer requirements, which are being designed within the responsibility of supplier.

Process-FMEA

Process-FMEA must be completed for all process steps of a component. Particularly the results of the design-FMEA and the specially determined characteristics must be considered.

Implementation of Measures

Risks which are identified using the FMEA-process must be minimized by taking appropriate measures. For the implementation of actions, the target dates and responsibilities must be designated in such a way that actions are carried out before start of production. weba must be informed immediately about necessary design modifications.

2.7. Plánování testů (Pouze pro dodavatele vývoje)

Dodavatelé s odpovědností za design, musí vytvořit a zavést plán validace výsledků vývoje na základě specifikace designu. Tento plán musí obsahovat informace o datu, typu a rozsahu validace, typu a rozsahu vzorků. Musí být vyhodnocen rozdíl mezi požadavky na použití a realizací (gap analýza).

2.8. Kontrolní plán

Dodavatel pro svůj rozsah dodávky vytvoří kontrolní plán. Tento bude vytvořen jako nástroj plánování pro všechny procesní fáze (prototyp, předvýroba a sériová výroba). Plán je třeba pravidelně aktualizovat podle rozsahu technických změn.

Zajištění náběhu výroby: Plán před sériové kontroly obsahuje bezpečné spuštění (v případě potřeby až 100% kontrolu) a zůstává v platnosti pro tři dodávky po SOP nebo dokud nebude sděleno jinak. Pro přechod z předvýrobního kontrolního plánu na plán kontroly sériové výroby musí být prokázáno schválení PPF/PPAP a způsobilost procesu.

V plánu kontrol musí být zohledněny výsledky analýzy FMEA pro design a proces, zkušenosti s podobnými procesy a produkty, stejně jako použití zlepšení, atd. Podrobný popis pro vytvoření kontrolního plánu je obsažen ve VDA svazku 4 a v publikaci QS 9000 „Pokročilý plán plánování a kontroly kvality produktu (APQP)“.

2.9. Koordinace výrobní kontroly

Před zahájením sériové výroby musí být naplánovaná kontrola výroby koordinována se skupinou Weba. Před odesláním prvního vzorku musí dodavatel odpovědnému oddělení kvality Weba předložit plán kontroly podle časového harmonogramu. U speciálních charakteristik („D“ a „SC“) musí být do plánování zahrnuty studie způsobilosti zařízení a procesů.

2.10. Plán nástrojů, přípravků a zařízení

Dodavatel zajistí, aby ke dni předložení prvního vzorku bylo schválené výrobní zařízení k dispozici v požadovaných kapacitách. Kromě toho je třeba vzít v úvahu veškerou logistickou infrastrukturu, jakož i interní a externí dopravní prostředky a balení.

2.11. Plánování kontrol

Na základě plánu kontrol dodavatel vytvoří vhodné pokyny k provádění kontrol obsahující všechny vlastnosti, které mají být zkontrolovány za použití kontrolních zařízení vhodných pro každou operaci. Charakteristiky musí být klasifikovány podle jejich příslušného významu. Kromě toho musí být v pokynech pro provádění kontrol definována četnost kontrol a typ zdokumentování výsledku.

2.7. Test Planning (Only for Development Suppliers)

Suppliers responsible for product design must execute a plan, which inspects if the design (development results) fulfills the specification. This plan must contain at least information about date, type and extent of the validation as well as of samples. The difference between requirements of use and realization (gap analysis) must be evaluated.

2.8. Control Plan

The supplier creates the Control Plan for his supplies. It represents a preventive measure for all process steps in "prototype", "pre-series" and "series production". The plan needs to be updated regularly according to technical change levels.

Early Launch Containment: The control plan for pre-production contains higher checking frequencies (even 100% check, if necessary). For the switch from pre-production to mass production a PPF/PPAP approval and an effectiveness evidence for process capability becomes necessary.

The results of design and process FMEA, experiences with similar processes and products as well as the application of improvement methods, etc. must be considered in the control plan. A detailed description for the creation of a control plan is included in VDA Volume 4 and in the QS 9000 publication "Advanced Product Quality Planning and Control Plan (APQP)".

2.9. Coordination of Production Control

The planned production control must be coordinated with weba before the start of series production. For this reason the supplier must submit the control plan according to the time schedule to the responsible weba quality department before initial sample submission. For special characteristics ("D" and "SC"), machine and process capability studies must be included in the planning.

2.10. Planning of Tools, Fixtures and Equipment

The supplier ensures that approved production equipment is available at the date of initial sample presentation. Furthermore all necessary logistic infrastructure as well as internal and external means of transport must also be taken into consideration.

2.11. Planning of Inspection

Development of the inspection instruction based on the control plan the supplier creates an inspection instruction, which includes all inspection characteristics with the appropriate inspection equipment for each operation. The characteristics must be classified according to their respective significance. In addition, the inspection frequency and type of documentation of the results must be defined in the inspection instruction.

Plánování zařízení pro provádění kontrol

Dodavatel prokontrolu všech charakteristik stanoví kontrolní metodu za použítivhodného kontrolního zařízení. Při tomto plánování je třeba vzít v úvahu školení odpovědných osob, dostupnost kontrolních stanic a zřízení pracovních stanic pro statistickou kontrolu procesů (SPC).

2.12. Kontrolní zařízení

Analýza systému měření (MSA)

Pro všechna zkušební zařízení relevantní pro kvalitu produktu musí být na základě požadavku PPAP verifikována analýza systému měření. Verifikace musí být provedena podle požadavků VDA svazku 5 (Vhodnost kontrolního procesu) nebo QS 9000 MSA. Pokud nebude dohodnuto jinak, musí být kontrolní přípravek poskytnutý spol. Weba zahrnutý do systému řízení přípravků dodavatele.

2.13. Způsobilost

Dodavatel usiluje o způsobilou výrobu s kontrolovatelnými charakteristikami ve výrobě. Provedení studie způsobilosti zařízení, krátkodobé studie způsobilosti procesu a studie způsobilosti procesu je definováno ve VDA Vývoj produktu – pokročilá úroveň zajištění pro nové díly a QS 9000 knize SPC. Dodavatel musí prokázat minimálně způsobilost procesu pro všechny speciální charakteristiky.

Indexy způsobilosti:

Minimální požadavky na indexy způsobilosti:

- Index způsobilosti zařízení **cmk** $\geq 2,00$
- Předběžný index způsobilosti kvality **ppk** $\geq 2,00$
- Index způsobilosti kvality **cpk** $\geq 1,67$

Minimální požadavky pro "SC" charakteristiky:

- Index způsobilosti zařízení **cmk** $\geq 1,67$
- Předběžný index způsobilosti **ppk** $\geq 1,67$
- Index způsobilosti kvality **cpk** $\geq 1,33$

Předběžná studie způsobilosti procesu

Výsledky předběžné studie způsobilosti procesu musí být založeny na nejméně 125 měřených hodnotách, které byly získány s přihlédnutím ke všem nevyhnutelným zdrojům variability.

Způsobilost procesu (PCS) / Dlouhodobá studie způsobilosti procesu

Dlouhodobá studie způsobilosti procesu musí být skupině Weba předložena na vyžádání. Speciální charakteristiky, které nelze regulovat, např. vlastnosti související s nástrojem, musí mít vhodně definované kontrolní limity, s přihlédnutím ke všem vlivům statistického řízení procesu, např. stroj/proces, měřicí metoda, nejistota kontrolního zařízení. Je třeba se vyhnout jakémukoli třídění mimo tyto kontrolní limity. U procesů, které jsou podle výše uvedených definic nezpůsobilé, musí být prováděna 100% kontrola.

Planning of Inspection Equipment

The supplier determines the inspection method with the appropriate inspection equipment for all characteristics. During the planning the training of the responsible personnel, the availability of checking space and the equipment of workplaces for Statistical Process Control (SPC) must also be considered.

2.12. Inspection Equipment

Measurement System Analysis (MSA)

Measurement Analysis must be verified for all important test equipment of PPAP requirement. The verification must be performed according to the requirements of VDA Volume 5 (Process Suitability Inspection) or QS 9000 MSA. Inspection equipment provided by weba needs to be added to the own inspection equipment management system, unless otherwise agreed.

2.13. Capability Studies

The Supplier peruses a centered production for the adjustable characteristics. The execution of machine capability study, the short term capability study and process capability study is defined in VDA Volume 4 and QS 9000 book SPC. The supplier must prove capable processes for all special characteristics at least.

Capability Indices:

Minimum requirements for "D" characteristics:

- Machine capability index **cmk** $\geq 2,00$
- Preliminary quality capability index **ppk** $\geq 2,00$
- Quality capability index **cpk** $\geq 1,67$

Minimum requirements for "SC" characteristics:

- Machine capability index **cmk** $\geq 1,67$
- Preliminary quality capability index **ppk** $\geq 1,67$
- Quality capability index **cpk** $\geq 1,33$

Preliminary Process Capability Study

The evaluation of preliminary process capability study must be presented with at least 125 values considering all unavoidable dispersion influences that can have an effect.

Process capability (PCS) / Long-term Process Capability Study

The long-term process capability study must be submitted to weba upon request. Non-adjustable special characteristics e.g. tool related characteristics require an appropriate definition of the control limits considering all influences of statistical process control e.g. machine or process, measuring method, uncertainty of inspection equipment. Any sorting outside of these control limits must be avoided. For non-capable processes a 100% inspection must be planned.

2.14. Plánování preventivní údržby

Dodavatel vytvoří plán údržby zařízení, který bude stanovovat intervaly a předmět údržby. Provedení údržby musí být písemně zdokumentováno. Kromě stanovení intervalů preventivní údržby musí být pro všechny procesy, které mohou ovlivnit schopnost dodávat, stanovena nouzová strategie. Jsou to např. úzká místa v podobě strojů a speciálních nástrojů.

2.15. Status subdodavatelů a nakupovaných dílů

Pokud dodavatel zadává práci subdodavatel, musí požadavky podle této směrnice kvality splňovat také subdodavatel. Od subdodavatelů musí být požadováno splnění veškerých zákonných a regulačních požadavků a požadavků týkajících se speciálních charakteristik. Seznam subdodavatelů musí být skupině Weba na vyžádání předložen.

Status subdodavatele

Dodavatel musí zajistit využívání subdodavatelů schopných zajistit kvalitu. Pokud požadavky nebudou splněny, musí být stanoveny programy rozvoje dodavatele.

Status nakupovaných dílů

Před zahájením procesu výroby a před schválením konečného produktu musí být dokončeno schvalování výrobního procesu a produktu pro nakupované díly.

2.16. Logistika

Bez ohledu na to, zda byla uzavřena individuální logistická smlouva, jsou následující minimální požadavky závazné.

Plánování balení

Dodavatel je odpovědný za vhodné balení materiálů a komponentů. Obal musí být navržen tak, aby během celého dodavatelského řetězce nemohlo dojít k poškození nebo znečištění produktu. Plánovaný typ balení musí být stanoven v rámci plánování nového projektu, před SOP, a musí být zdokumentován za použití balicího předpisu pro obaly skupiny Mubea (Mubea Supplier Portal/Home/Whiteboard/Quality requirements). Před jakýmkoli dodávkám musí být balicí předpis předložen ke schválení příslušnému závodu Weba.

Konzervace (Ochrana)

V případě potřeby musí dodavatel v rámci plánování nového projektu stanovit vhodnou metodu konzervace.

FIFO / Identifikace, označení

Dodavatel zajistí dodržování principu FIFO v celém dodavatelském řetězci. Všechna balení musí být jasně označena podle pokynů VDA 4994 nebo AIAG B-16. U produktů vyžadujících sledování šarže/série musí být do identifikace zahrnuto i číslo šarže/série.

Přeprava

Přeprava musí být prováděna podle Incoterms dohodnutých v kupní smlouvě se skupinou Weba.

2.14. Planning of Preventive Maintenance

The supplier creates a maintenance plan which includes the intervals and the content of the maintenance. Execution of maintenance must be documented in writing. Besides the definition of preventive maintenance intervals, an emergency strategy must be established for all processes that can influence the delivery capability. These are e.g. bottleneck machines and special tools.

2.15. Status of Subcontractors and Purchased Parts

If the supplier assigns orders to a subcontractor, the subcontractor must also fulfill requirements according to this quality guideline. All statutory and regulatory requirements concerning special characteristics must be addressed to subcontractors. A list of assigned subcontractors must be submitted to weba upon request.

Status of Subcontractors

The use of qualified subcontractors must be ensured. If requirements are not fulfilled development programs must be defined.

Status of Purchased Parts

The production process and product approval of the purchased parts is completed before production process and approval of the whole product.

2.16. Logistics

The following minimum requirements are effective regardless whether individual agreement has been agreed:

Planning of Packaging

The supplier is responsible for packaging of his goods and components. The packaging must be designed in such a way to ensure that the product is protected from external influence during transport so it cannot be damaged or get contaminated. The planned type of packaging must be agreed with weba on the supplier's initiative in sufficient time before series production delivery (Mubea Supplier Portal under Home / Whiteboard / Quality requirements). Before accepting delivery, packaging data sheet must be sent to the respective weba purchasing plant for the purpose of release.

Conservation (Protection)

If applicable, the supplier will determine conservation within new project planning.

FIFO / Identification and Labeling

The supplier will ensure FIFO principles for his supply chain. Every packaging has to be clearly labeled according to actual VDA and Odette guidelines. The label needs to include the lot number, if required.

Transportation

Transport will be generated according to the Incoterms agreed in the purchasing contract with weba.

Sledování zvláštní přepravy

Dodavatel bude zaznamenávat veškeré jím způsobené případy zvláštní dopravy i náklady na ně. Dodavatel za účelem snížení či zabránění těmto nákladům provede analýzu hlavních příčin. Dodavatel bude každých 6 měsíců v reakci na „událost“ prostřednictvím dodavatelského portálu Mubea předkládat důkazy.

Oznámení zákazníkovi v případě prodlení s dodávkou

Dodavatel vytvoří a zavede proces pro proaktivní informování skupiny Weba v případě prodlení s dodávkou nebo jakékoli množstevní odchylky. Tento proces bude založen na analýze rizika.

2.17. Interní uvolnění do výroby

Před zahájením výroby musí být dodavatelem interně uvolněna všechna výrobní a montážní pracoviště.

Musí být ověřena připravenost na místě a vhodnost následujících položek:

- Simulace vad je dokončena a zdokumentována (např. ověření automatických řídicích jednotek pro provádění zkoušek, simulace nástrojů)
- Kompletní a platná pracovní a kontrolní dokumentace
- definice procesních parametrů
- Plány údržby, kontrolní přípravky, dopravní prostředky, vnitřní / vnější obal, identifikační označení
- Alokace materiálu s indexovanou průvodní dokumentací
- Odpovídající kvalifikace zaměstnanců

Zjištěné odchylky musí být zdokumentovány a odstraněny. Podle požadavku skupiny Weba bude interní uvolnění do výroby zahrnovat také prokázání dostupných kapacit prostřednictvím zkušebního běhu výroby (např. „run@rate“ nebo „dvoudenní výroba“) ve spolupráci se zástupci skupiny Weba.

2.18. Výroba prototypu

Dodavatel ke každé dodávce prototypových dílů přiloží měřicí a zkušební protokol. Podle objednávky skupiny Weba musí být použit formulář VDA svazek 2 pro první vzorek a/nebo formuláře PPAP. V této zprávě musí být alespoň pro jeden vzorek uvedeny všechny charakteristiky a/nebo změny výkresu. Jakékoli dodatečně požadované dokumenty budou dále připad od případu vyžádány příslušným odpovědným oddělením.

2.19. Proces neustálého zlepšování

Dodavatel musí zavést kulturu neustálého zlepšování a zavádět opatření pro neustálé zlepšování všech procesů.

U výrobních procesů je třeba vzít v úvahu následující body:

- Zlepšování způsobilosti procesu jeho zacílením a snižováním odchylek
- Zvyšování produktivity
- Snižování četnosti kontrol
- Zamezení přepracování dílů a odpadu
- Analýza reklamací

Controlling of Premium Freight

The supplier will record the quantity and cost for premium freight caused by the supplier. He will initiate a root cause analysis to reduce or avoid such costs. The supplier provides the evidence semi-annual during an event RFI over the Mubea Supplier Portal.

Customer Notification in case of Delayed Delivery

The supplier describes a process and assures the existence of a procedure for early notification of weba in case of delivery delay or quantity deviation.

2.17. Internal Production Release

Prior to the start of production all production and assembly workplaces must be internally released by the supplier.

The following points have to be checked on availability and suitability at least:

- Completed and documented simulation of defects (e.g. verification of automatic test control units, tool simulation)
- Complete and valid work- and control documents
- Definition of process parameters
- Maintenance plans, Inspection equipment and means of transport, internal and external packaging, identification markings
- Material allocation with index-referred accompanying papers
- Suitable qualification of employees

Deviations found must be documented and eliminated. As far as required by weba, the internal production release also includes the demonstration of the available capacity by a production trial run (e.g. run@rate, „Two-Days Production“) in cooperation with weba's representatives.

2.18. Prototype Production

The supplier adds a measuring and inspection report for each delivery of prototype parts. The initial sample form VDA Volume 2 and/or PPAP forms must be used according to weba's order. In this report all drawing characteristics and/or the extent of modifications for at least one part must be verified. In individual cases, any additionally required documents will be specified by the responsible department.

2.19. Continuous Improvement Process

The supplier has to introduce a culture of continuous improvement of the organization and measures to continuous improvement of the all production processes.

For production processes, at least the following points should be considered:

- Increase of process capability by centering of the processes and reducing variation
- Increase of productivity
- Reduction of inspection frequency
- Avoidance of rework and scrap
- Analysis of complaints

ODDÍL 3

3. Výrobní proces a schvalování produktu

3.1. První vzorky

První vzorky jsou produkty vyrobené a kontrolované za podmínek sériové výroby (stroje, zařízení, výrobní materiály a zkušební zařízení, podmínky zpracování). Ve zprávě o kontrole prvního vzorku musí být zdokumentován výsledek zkoušek všech vlastností. Počet dílů, které mají být zdokumentovány, bude stanoven skupinou Mubea. První vzorky musí být odeslány do závodu Weba do objednaného data a musí k nim být přiložena zpráva o kontrole prvního vzorku a dokumenty podle úrovně předkládání. Je vyžadováno jasné označení jako první vzorek, uvedení čísla materiálu skupiny Weba a změnového stavu / revize podle objednávky.

K identifikaci vlastností je třeba ve zprávě o kontrole prvního vzorku a v příloženém aktuálním výkresu vydaném skupinou Weba použít totožná čísla. Skupina Weba si vyhrazuje právo řešit odchylky od specifikace, které nebyly zjištěny během procesu schvalování výrobních dílů a schválení produktu, později. Zástupce skupiny Weba pro zajišťování kvality v příslušném zvodě Weba produkt nebo proces uvolní v závislosti na zdokumentovaných výsledcích kontroly a zkoušek. Vyhotovení zpráv o prvním vzorku lze v případě potřeby provést v závodě dodavatele.

3.2. Důvody pro vzorkování

V souladu s výše uvedenými pravidly je vzorkování vyžadováno:

- pokud je produkt objednávan poprvé (vyznačeno v objednávce)
- poté, co dodavatel změní subdodavatele
- pro všechny ovlivněné charakteristiky po změně produktu
- při změně ve výrobním procesu
- po zavedení nových/modifikovaných nástrojů (např. při odlévání, ražení, válcování, lisování, kování, pro formy – pro každou dutinu v případě vícenásobných forem)
- po přemístění výroby
- po změně úrovně / revizi výkresu

Výjimky z těchto požadavků a jejich rozsah musí být koordinovány s příslušným oddělením zajišťování kvality skupiny Mubea, např. pro následující situace:

- malé výrobní dávky, poprodejní servisní díly
- normované a katalogové díly

3.3. Úrovně předkládání

Obecně musí úroveň předkládání odpovídat objednávce skupiny Weba. Pokud není uvedeno jinak, musí být vzorkování provedeno podle úrovně předkládání 3 (PPAP) nebo úrovně předkládání 2 (svazek VDA 2).

SECTION 3

3. Production Process and Product Approval

3.1. Initial Samples

Initial samples are products made and tested under series production conditions (machinery, plants, operating materials and test equipment, machining conditions). The test result on all characteristics must be documented in an initial sample inspection report. The quantity of parts to be documented is given by weba. The initial samples must be submitted to the purchasing plant by the ordered date and must include the initial sample inspection report and documents according to the submission level. Clear identification as initial sample an indicated weba material number and index according to purchase order is required.

To identify the characteristics, matching numbers must be used in the initial sample inspection report and in the accompanying current drawing released by weba. Weba reserves the right to address deviations from the specification at a later date, which had not been detected during Production Part and Product Approval Process. weba's quality assurance representative at the relevant weba plant will release the product or process depending on the documented check and test results. The execution of the initial sample reports can be done at the supplier's site, if necessary.

3.2. Reasons for Initial Sampling

In accordance with above mentioned regulations initial samples are required:

- First time product order (marked on order)
- After the supplier replaced a subcontractor
- For all affected characteristics after any product modification
- Following a production process modification
- Following the introduction of new or modified molding equipment (e.g. casting, stamping, rolling, pressing, forging, molding equipment – each cavity in case of multiple molds)
- Following the relocation of production
- After a drawing index modification

Exceptions to these requirements and their extent must be coordinated with the responsible quality department of weba e.g. for the following situations:

- Small production batches, after-sales service parts
- Standard and catalog parts

3.3. Submission Levels

In general, the submission level has to be according to weba's purchase order. If the submission level is not specified level 3 (PPAP) or submission level 2 (VDA Volume 2) these general requirements apply.

3.4. První vzorky založené na 3D datech

Měření musí být prováděno na základě platného 3D modelu. Počet měřících bodů musí být zvolen způsobem umožňujícím spolehlivé stanovení všech rozměrů. Podrobnosti měření je třeba dohodnout s příslušným oddělením zajišťování kvality skupiny Weba. Při prvním odběru vzorků je třeba zdokumentovat zjištěné výsledky.

3.5. Záznam dat o materiálech

Pro proces schvalování výrobních dílů (PPF / PPAP) je základním předpokladem záznam dat o materiálech do IMDS (International Material Data System www.mdsystem.de).

Data IMDS musí být přiřazena ke správnému právnímu subjektu skupiny Mubea.

3.6. Dokumentace prvního vzorku

Dokumentace prvního vzorku podle požadované úrovně předkládání musí být dodána současně s prvními vzorky a musí obsahovat číslo materiálu skupiny Weba, index / revizi a číslo objednávky. K dokumentaci prvního vzorku musí být přiložena kapacitní studie. Jako šablonu je třeba použít formulář „kapacitní studie“ uložený na MSP/Home/Whiteboard/quality requirements. Dodavatel zašle kopii kapacitní studie oddělení centrálního rozvoje dodavatelů skupiny Mubea v Attendornu. Chybějící, neúplná nebo nedostatečná dokumentace prvního vzorku je důvodem k reklamaci. První vzorky bez úplné dokumentace povedou k následným nákladům, které budou vyúčtovány dodavateli.

3.7. Odchytky prvních vzorků

Dokumentaci, záznamy a první vzorky lze předložit, pouze pokud budou splněny všechny specifikace. V případě odchylek musí dodavatel nejprve získat písemný souhlas skupiny Weba a připojit jej k předkládané dokumentaci. První vzorky s odchylkou, pro kterou nebyl získán souhlas, po zpracování skupinou Weba získají status „Zamítnuto“.

3.4. Initial Samples according to 3D-Data Records

Measurements must be performed based on the valid 3D-data model. The number of measuring points must be selected in a way that allows positive determination of all dimensions. Details of the measurement are to be agreed upon with the responsive quality department of weba. The results determined need to be documented with the initial sampling.

3.5. Recording of Material Data

The recording of material data in IMDS (International Material Data System / www.mdsystem.de) is a prerequisite for the Production Part Approval Process (PPF/PPAP). The IMDS data must be allocated to the right Mubea location.

3.6. Initial Sample Documentation

The initial sample documentation according to the requested submission levels must be supplied together with the initial samples with weba's material number, index and purchase order number. The initial sample documentation needs to be completed by a capacity study. As template the supplier should use the form "capacity study" stored on Mubea Supplier Portal under Home / Whiteboard / Quality Requirements. The supplier provides a copy of the capacity study to the Central Supplier Development department in Mubea Attendorn, Germany. Missing, incomplete or inadequate initial sample documentation will lead to a complaint report. Initial samples without complete documentation will lead to subsequent costs, which are charged to the supplier.

3.7. Deviations of Initial Samples

Documents, records and initial sample parts may only be submitted if all specifications are fulfilled. In case of deviations the supplier must first obtain written permission by weba and attach it to the submitted documentation. Initial samples with deviation that have no deviation approval will be processed by weba with the status "Rejected".

ODDÍL 4

4. Další požadavky

4.1. Doby uchovávání

Dodavatel musí doby uchovávání dokumentů a záznamů stanovit podle příslušných zákonných požadavků. Skupina Weba, na základě promlčecí lhůty pro záruční reklamace, pro všechny dokumenty týkající se procesů a kvality vyžaduje minimální dobu uchovávání v délce 12 let. Doba uchovávání je pro všechny výsledky související s vlastnostmi "D" 20 let od ukončení výroby.

4.2. Rekvalifikační zkouška

Podle požadavků IATF 16949 musí být u každého produktu skupiny Weba provedena úplná rekvalifikace podle příslušného produktu (geometrie, materiál, povrch, vlastnosti, funkce). Pokud není se skupinou Weba písemně dohodnuto jinak, musí se Rekvalifikace produktu provádět jednou ročně. Výsledky musí být zdokumentovány a skupině Weba na vyžádání předloženy ke kontrole do dvou pracovních dnů. Po koordinaci se skupinou Weba lze Rekvalifikaci produktu dle jednotlivých skupin produktů nebo do nich lze zahrnout výsledky aktuálních zkoušek sériové výroby.

V případě negativních výsledků kontroly bude dodavatel neprodleně kontaktovat příslušný výrobní závod Weba. Dodavatel musí vyhodnotit rizika, identifikovat hlavní příčinu a musí zavést a zdokumentovat nápravná opatření.

4.3. Hodnocení výkonnosti dodavatele / dohled nad dodavatelem / řízení eskalací

Skupina Weba každý měsíc vyhodnocuje výkonnost dodavatele a prostřednictvím auditů ověřuje shodu procesu. Krátký průvodce metodikou hodnocení výkonnosti dodavatele je k dispozici na portálu Mubea Supplier Portal / Home / quality requirements.

V případě hodnocení „C“ po dobu šesti po sobě jdoucích měsíců si vedení oddělení nákupu vyhrazuje právo s dodavatelem dohodnout zvláštní opatření. V postupu eskalace mohou tato opatření spočívat ve 100% kontrole všech dílů u dodavatele, 100% kontrole třetí stranou poskytující služby kontroly kvality, na náklady dodavatele, v pozastavení nových objednávek nebo v ukončení dodavatelského vztahu se skupinou Weba.

4.4. Schvalování odchylek

V případě odchylek od specifikací musí dodavatel požádat o jejich písemné schválení. Bez schválení nesmí dodavatel dodávat. Žádost o odchylku se musí omezovat na konkrétní časový rámec nebo na konkrétní množství. Všechny dodávky založené na povolení odchylky musí být na všech kontejnerech jasně označeny doplňkovými identifikačními štítky.

SECTION 4

4. Further Requirements

4.1. Retention Periods

The supplier must define and keep retention periods for documents and records according to relevant legal requirements. Weba requires a minimum retention period of twelve years after end of production of the model for process and quality documents based on the background of liability claims of products. Retention period for all "D" characteristic related results is 20 years after end of production.

4.2. Layout Inspection and Functional Testing

According to IATF 16949 requirements, a full product requalification to applicable weba product description (geometry, material, surface, properties, function) must be performed for each product. The Layout inspection and functional testing (Product Requalification) has to be performed once a year, if not otherwise agreed in written. The results must be documented and presented to weba on request within two working days for review. Following an agreement with weba the layout inspection and functional testing (Product Requalification) can be performed per product groups or results of the current series production tests can be included.

In case of negative inspection results the supplier must contact the respective weba production plant immediately, evaluates the risks and identifies the root cause and must implement and document corrective actions.

4.3. Supplier Evaluation, Performance Monitoring and Escalation Management

Weba evaluates the supplier performance and controls the process conformity by monthly audits. A short guide to the method of supplier performance evaluation is available on Mubea Supplier Portal under Home / Quality Requirements. In case of a "C" rating for six months in a row the purchasing management reserves the right for special actions in agreement with the supplier. In an escalation procedure these actions might be 100% check of all parts at the supplier, 100% check by an external quality service company on account of the supplier, new business hold or termination of the supplier relationship.

4.4. Deviation Approval

In case of deviations from the specification the supplier must ask for written deviation approval. Without approval a shipment is not allowed. The deviation request must be temporary limited or limited for quantity. All deliveries based on deviation authorization are clearly marked with additional identification tags on all containers.

4.5. Obchodní procesy založení na výměně elektronických dat

Skupina Weba očekává, že její dodavatelé budou na vyžádání podporovat elektronické zpracování stanovených obchodních procesů na základě platformy vybraných skupinou Weba. Registrace dodavatele, aktuální profil dodavatele a používání dodavatelského portálu skupiny Mubea (MSP) jsou povinné.

4.6. Komunikace

Dodavatel zajistí kvalifikovaný personál technické podpory pro jednání se zákazníky nebo u dodavatelů nebo v zařízeních skupiny Weba. Pro přímou komunikaci mezi dodavatelem a našimi zákazníky ohledně produktů Weba je nutný písemný souhlas skupiny Weba. Skupina Weba je oprávněna společně se svými zákazníky prověřit / navštívit pro zákazníka relevantní výrobní procesy dodavatele.

4.7. Hodnocení zvláštních procesů

Každý dodavatel Mubea používající speciální procesy, jako je tepelné zpracování (CQI-9), pokovování (CQI-11), nátěry (CQI-12), pájení (CQI-17), vstříkávání do forem (CQI-23) a svařování (CQI-15) je povinen provádět průběžné hodnocení procesů podle pravidel Akční skupiny pro automobilový průmysl (AIAG) tak, aby bylo opětovně prověřováno zajištění shody. Více podrobností naleznete v příslušných dokumentech AIAG. Skupina Weba vám na vyžádání poskytne referenční zdroje pro speciální procesní tabulky a systémové dotazníky. Skupina Weba si vyhrazuje právo všechny výsledky (včetně akčních plánů) ověřit.

4.8. REACH

U chemikálií dodávaných skupině Mubea, které podléhají registraci, hodnocení a autorizaci podle nařízení Evropského parlamentu a Evropské rady č. 1907/2006, musí dodavatel, v rámci svého profilu dodavatele na dodavatelském portálu skupiny Mubea (ve složce REACH), poskytnout úplné a aktuální informace.

4.9. Specifické požadavky zákazníka (CSR)

U každé akceptované smlouvy je dodavatel povinen implementovat specifické požadavky zákazníka skupiny Weba, pro kterého je dodáván materiál nebo produkt používán. Je platná vždy nejnovější verze pravidel zákazníka.

4.5. Processes based on Electronic Data Exchange

For the electrical processing of business processes existing data exchange standards shall be used, whenever possible. Weba expects its suppliers to support upon request the electronic processing of the mentioned business processes based on platforms selected by weba. The supplier registration, a complete.

4.6. Communication

The supplier provides qualified human resources for technical support in terms of discussions with customers or at the suppliers or weba site. Direct communication between the supplier and our customers concerning weba products require written confirmation by weba. Weba is allowed to review together with its customers the project relevant manufacturing processes of the supplier.

4.7. Special Process Assessments

Each supplier using special processes such as Heat Treatment (CQI-9), Plating (CQI-11), Coating (CQI-12), Soldering (CQI-17), Moulding (CQI-23) and Welding (CQI-15) is required to perform an ongoing process assessment according to the rules of the Automotive Industry Action Group (AIAG) to reexamine the continuing compliance. For more details please refer to the relevant AIAG documents. Weba will provide reference source for special process tables and system questionnaires on request. Weba reserve the rights to review all results (incl. action plans).

4.8. REACH

For chemicals the supplier is delivering to weba with regard to the regulation Nr. 1907/2006 of the European Parliament and of the European Council concerning registration, evaluation and authorization, the supplier is obligated to keep the information complete and up to date in his supplier profile on the Mubea Supplier Portal in folder "REACH".

4.9. Customer Specific Requirements (CSR)

For each accepted contract the supplier is obligated to implement the customer specific requirements of the weba's customer for which the delivered material or product is used. Valid is almost the newest version of the customer specification.

4.10. Personální požadavky

Všichni zaměstnanci (včetně dočasných zaměstnanců), kteří mají vliv na shodu produktu, shodu procesu a spokojenost zákazníka, musí mít odpovídající kompetence a schopnosti podle oblastí své odpovědnosti. Pro všechny zaměstnance, kteří mohou ovlivnit soulad se zákonnými a regulačními požadavky, si dodavatel uchová nezbytné důkazy o kvalifikaci nebo záznamy o školení na danou pozici. Všichni zaměstnanci s odpovědností za kvalitu musí být informováni o důsledcích selhání (dopad na skupinu Weba a její zákazníky). Interní a externí auditoři musí být certifikovanými auditory VDA 6.3 (nebo musí mít podobnou kvalifikaci.)

4.10. Personnel Requirements

All employees (including temporary staff) having influence on product conformity, process conformity and customer satisfaction needs to have appropriate competencies and capabilities according to their area of responsibility. For all employees with impact to compliance with statutory and regulatory requirements the supplier retains the necessary evidence of qualification or at least records for training on-the-job. All employees with quality responsibility are informed about the failure consequences (impact on weba and its customers). Internal and second party auditors need to be certified according to qualification request of VDA 6.3 or similar qualification.